

汽車及航海保障基金二零零零年經營預算
Orçamento de exploração do Fundo de Garantia Automóvel e
Marítimo para o ano económico de 2000

帳目 編號 Código das contas	項目 Rubricas	金額 Valor	帳目 編號 Código das contas	項目 Rubricas	金額 Valor
61	損害賠償 Indemnizações	500,000.00	71	保險費之附加費 Adicional sobre prémios	2,224,300.00
621	第三人之供應 Fornecimentos de terceiros	50,000.00	76	定期存款之利息 Juros de depósitos a prazo	1,439,200.00
622	第三人之勞務 Serviços de terceiros	155,000.00			
63	銀行開支及費用 Despesas e encargos bancários	500.00			
89	營業年度之淨差額 Resultado líquido do exercício	2,958,000.00			
	總計 TOTAL	3,663,500.00		總計 TOTAL	3,663,500.00

二零零零年五月三日於汽車及航海保障基金行政管理委員會
 行政管理委員會——主席：丁連星，委員：潘志輝，林文傑，簡
 勝龍，何兆基。

Fundo de Garantia Automóvel e Marítimo, aos 3 de Maio de
 2000. — O Conselho Administrativo. — O Presidente, *Anselmo*
Teng. — Os Vogais, *António José Félix Pontes* — *António dos*
Santos Ramos — *Luís Manuel Bastos Quitaneiro* — *António*
Maria Ho.

第 112/2000 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職
 權，並根據四月二十七日第 7/2000 號法律第五條第一款及九月二
 十七日第 53/93/M 號法令第四條第二款的規定，作出本批示。

核准居屋貸款優惠基金二零零零年財政年度之本身預算，並
 於二零零零年一月一日起開始執行，預計收益之金額為澳門
 幣 9,720,000.00（玖佰柒拾貳萬元整），成本之金額為澳門幣
 55,547,100.00（伍仟伍佰伍拾肆萬柒仟壹佰元整），預計負差額為
 澳門幣 45,827,100.00（肆仟伍佰捌拾貳萬柒仟壹佰元整），該預算
 為本批示之組成部分。

二零零零年六月十四日

行政長官 何厚鐸

Despacho do Chefe do Executivo n.º 112/2000

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da
 Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do dis-
 posto no n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 7/2000, de 27 de Abril, e no
 n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro,
 o Chefe do Executivo manda:

É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de
 2000, o orçamento privativo do Fundo para Bonificações do
 Crédito à Habitação, relativo ao ano económico de 2000, sendo os
 proveitos estimados em 9 720 000,00 (nove milhões, setecentas e
 vinte mil) patacas e os custos em 55 547 100,00 (cinquenta e cinco
 milhões, quinhentas e quarenta e sete mil e cem) patacas, do que
 decorre o resultado previsional negativo de 45 827 100,00 (quarenta
 e cinco milhões, oitocentas e vinte e sete mil e cem) patacas, o
 qual faz parte integrante do presente despacho.

14 de Junho de 2000.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

郵 · 電 局
Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações
郵 政 儲 金 局
Caixa Económica Postal
居屋貸款優惠基金
Fundo para Bonificações do Crédito à Habitação
二零零零年度居屋貸款優惠基金收益及成本預算
Orçamento de proveitos e custos do FBCH — 2000

編號Código	說明Descrição	澳門幣MOP
8	按性質劃分之收益 Proveitos por natureza	
80	資產性業務收益 Proveitos de operações activas	250,000.00
81	提供勞務收益 Proveitos de serviços prestados	8,870,000.00
82	給予津貼之償還 Reembolsos de subsídios concedidos	600,000.00
	收益總計 Total dos proveitos	9,720,000.00
7	按性質劃分之成本 Custos por natureza	
70	負債性業務成本 Custos de operações passivas	6,862,000.00
73	第三者作出之服務 Serviços de terceiros	421,100.00
74	給予取得自住房屋之津貼 (發展合約) Subsídios concedidos à aquisição de habitação própria (Contratos de desenvolvimento)	48,264,000.00
	成本總計 Total dos custos	55,547,100.00
66	2000年營業結果 Resultado do exercício de 2000	(45,827,100.00) *

* 虧損由以往各年度結餘資助。

«Deficit» financiado pelo recurso a resultados transitados de anos anteriores.

二零零零年五月十八日於澳門——郵政儲金局行政委員會：
 羅庇士——區惠華——陳念慈——楊寶儀。

Macau, aos 18 de Maio de 2000. — A Comissão Administrativa da CEP. — Carlos Alberto Roldão Lopes — Au Vai Va — Chan Nim Chi — Ieong Pou Yee.

第 113/2000 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據四月二十七日第7/2000號法律第五條第一款及九月二十七日第53/93/M號法令第四條第二款規定，作出本批示。

核准治安警察局福利會二零零零年財政年度本身預算，並由二零零零年一月一日起開始執行，預計收入及開支之金額均為澳

Despacho do Chefe do Executivo n.º 113/2000

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 7/2000, de 27 de Abril, e no n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 2000, o orçamento privativo da Obra Social da Polícia de Segurança Pública, relativo ao ano económico de 2000, sendo as re-